**Холодные закуски**

Cold Starters

|  |  |
| --- | --- |
| **Ассорти из брускетт (с томатами, с семгой, с беконом)** | **560-00** |
| Assorted bruschetta: with tomatoes, salmon, bacon | 1/200 |
| **Ассорти рыбное** | **1590-00** |
| **Семга с/с, форель х/к, масляная рыба** | 1/250 |
| Fish mix of light-salted salmon, cold smoked trout, butterfish |  |
| **Ассорти мясное** | **1050-00** |
| **Салями, бастурма, балык с/к, свиной карбонат и говяжий язык** | 1/250 |
| Meat platter consisting of several kinds of meat specialties: salami, raw-smoked basturma, |  |
| pork carbonade and beef tongue |  |
| **Ассорти овощное** | **550-00** |
| **Перец болгарский, огурцы, редис, томаты** | 1/450 |
| Mixed vegetables of bell pepper, cucumbers, radish and tomatoes |  |
| **Ассорти сырное** | **950-00** |
| **Сулугуни, Пармезан, Брынза, Дор блю, подается с медом,** | 1/265 |
| **грецкими орехами и виноградом** |  |
| Selection of cheese: Suluguni, Parmesan, Brynza, Dor Blue, served with honey, walnuts and grapes |  |

**Винный сет 1280-00**

**Камамбер, страчателла, эмменталер, прошутто, сервелат,**  1/340

**гриссини, подается с медом и виноградом**

Camemebert,strachatella,emmentaler,prosciutto,servelat,grissini,honey and grape

|  |  |
| --- | --- |
| **«Капрезе»** | **850-00** |
| **Классическая итальянская закуска из сыра Моцарелла и свежих томатов, под соусом Песто** | 125/200 |
| Traditional Italian starter consisting of Mozzarella and fresh tomatoes in Pesto sauce |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Семга соленая с лимоном** | **710-00** |
| Salted salmon with lemon | 1/100 |

|  |  |
| --- | --- |
| **Сельдь с гарниром** | **450-00** |
| **Слабосоленая сельдь, подается на отварном картофеле** | 125/130 |
| **с отварной морковью, отварной свеклой, яйцом и красным луком** |  |
| Light-salted herring served on boiled potatoes with carrot, beetroot, egg and red onion |  |
| **Закуска «Под водочку»** | **990-00** |
| **Ассорти из соленых огурцов, квашеной и маринованной капусты, белых** | 780/90 |
| **маринованных грибов и сала, подается с хреном, аджикой и горчицей** |  |
| Selection of pickled cucumbers, sour and pickled cabbage, pickled porcini and lard, served |  |
| with horse radish, adjika sauce and mustard |  |
| **Томаты под сыром и чесночным соусом** | **420-00** |
| Tomatoes with cheese and garlic sauce | 1/300 |
| **Рулетики из баклажанов, начиненные сыром,** | **460-00** |
| **чесноком и грецкими орехами** | 1/230 |
| Eggplant rolls stuffed with cheese, garlic and walnuts |  |
| **Рулетики из ветчины с творожным сыром, маринованным огурцом и оливками (предзаказ)** | **750-00** |
| Ham rolls with cottage cheese, pickled cucumber and olives | 1/320 |

|  |  |
| --- | --- |
| **Язык деликатесный с хреном** | **820-00** |

Tongue served with horse radish 150/30

|  |  |
| --- | --- |
| **Гренки с сельдью и луком** | **520-00** |
| Toast with herring and onion | 1/260 |
| **Гренки с салом и соленым огурцом** | **350-00** |
| Home-made salted lard on a bread toast | 1/160 |

|  |  |
| --- | --- |
| **Лимон порционный** | **100-00** |
| A portion of lemon | 1/100 |

**Закуски к пиву**

Beer snacks

|  |  |
| --- | --- |
| **Куриные крылышки** | **490-00** |
| Chicken wings | 1/330 |
| **Креветки отварные с лимоном и зеленью 970-00**  Boiled shrimps with lemon and greens 1/230 | |
| **Креветки тигровые жареные с острым соусом** | **1100-00** |
| Fried tiger prawns in spicy sauce | 1/200 |
| **Гренки** | **200-00** |
| Toasts | 1/100 |
| **Пивная трапеза** | **990-00** |
| **Куриные крылышки, луковые кольца, кольца кальмаров,** | 1/700 |
| **гренки, сырные палочки, соусы** |  |

Beer plate consisting of chicken wings, onion rings, squid rings, toast, cheese sticks, sauces

**Салаты**

Salads

|  |  |
| --- | --- |
| **«Рэдиш»-, салат из свежих огурцов и редиса, с яйцом,** | **260-00** |
| **зеленым луком и сметаной** | 1/190 |
| «Radish» salad made of fresh cucumbers and radish with egg, green onion and sour cream |  |
| **Греческий** | **550-00** |
| Greek salad | 1/260 |
| **Винегрет с сельдью** | **390-00** |
| Vinaigrette with herring | 1/290 |
| **Салат из баклажанов, томатов и кинзы с устричным соусом** | **550-00** |

Salad made of eggplant, tomatoes and cilantro in oyster sauce 1/240

|  |  |
| --- | --- |
| **Салат с морепродуктами в соусе том ям 850-00** | |
| Seafood salad in tom yam sauce 1/220 | |
| **Цезарь с тигровыми креветками** | **690-00** |
| Caesar salad with tiger shrimps | 1/195 |

|  |  |
| --- | --- |
| **Угорь с руколой, салатом лола-росса,** | **750-00** |
| **с жареными тигровыми креветками и кунжутом** | 1/150 |
| Eel with rucola salad, Lola Rossa salad, tiger shrimps and sesame |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **«Морской бриз», салат из креветок, красной икры с мясом** | **590-00** |
| **краба, яйцом, отварным картофелем и свежим огурцом** | 1/175 |
| “Sea breeze” salad made of shrimps, red caviar, crabmeat, egg, boiled potatoes and fresh cucumbers |  |
|  |  |
| **Салат из кальмаров со свежим огурцом,** | **590-00** |
| **яйцом, салатом Айсберг и майонезной заправкой** | 1/190 |
| Salad made of squid, fresh cucumber, egg, Iceberg lettuce dressed with mayonnaise |  |

**Салат с лососем, авокадо и соусом «чили-лайм» 750-00**

Salad with salmon, avocado and chili lime sauce 1/230

|  |  |
| --- | --- |
| **«Кукушка», салат из куриного филе, свежих огурцов, консервированных** | **520-00** |
| **корнишонов с перепелиным яйцом и обжаренной перепелиной ножкой** | 1/250 |
| «Cuckoo» salad made of chicken fillet, fresh and pickled cucumbers with quail eggs and fried quail leg |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Цезарь классический** | **520-00** |
| Traditional Caesar Salad | 1/195 |

|  |  |
| --- | --- |
| **Салат с камамбером и индейкой, руколой,** | **790-00** |
| **шампиньонами, обжаренными черри и малиновым соусом** | 1/275 |
| Salad with camembert cheese, turkey, rucola salad, mushrooms, |  |
| fried cherry tomatoes in raspberry sauce |  |
| **Теплый салат с куриной печенью, миксом салатов, обжаренными** | **580-00** |
| **шампиньонами, виноградом, изюмом,заправляется малиновым бальзамиком** | 1/240 |
| Warm salad with chicken liver, lettuce mix, fried mushrooms, grapes, raisin in raspberry balsamic |  |
| **Салат из телятины с томленым перцем, руколой,** | **750-00** |
| **салатом лола-росса, томатами черри и кедровыми орешками** | 1/180 |
| Salad made of veal, stewed bell pepper, rucola salad, Lola Rossa salad, cherry tomatoes and |  |
| Siberian pine nuts |  |
|  |  |
| **«Оливье» с языком** | **490-00** |
| Russian salad with tongue | 1/180 |
| **«Вилладж», салат с картофелем Пай, говядиной, беконом,** | **650-00** |
| **томатами, сыром, сухариками и грецкими орехами** | 1/180 |

Salad made of veal, stewed bell pepper, ruccola salad, Lola Rossa salad,

cherry tomatoes and walnuts

|  |  |
| --- | --- |
| **Горячие закуски** |  |
| Hot starters |  |
| **Жюльен грибной** | **450-00** |
| Mushroom julienne | 1/200 |
| **Жюльен с курицей и грибами** | **450-00** |
| Julienne with chicken and mushroom | 1/200 |
| **Креветки тигровые в темпуре с соусом «Азия» 720-00** | |
| Tiger prawns in tempura with Azia sauce 1/170 | |
| **Грибочки фаршированные (предзаказ)** | **550-00** |
| Baked mushrooms | 1/250 |
|  |  |
| **Горячие сыры с малиновым соусом** | **850-00** |
| Hot cheeses with raspberry sauce | 300/50 |
| **Cупы** |  |
| Soups |  |
| **Суп-крем из шампиньонов** | **590-00** |
| Creamy mushroom soup | 1/300 |
| **Солянка сборная мясная** | **580-00** |
| Mixed meat solyanka | 1/350 |
| **Борщ украинский с пампушками** | **450-00** |

Ukrainian borshch with pampushkas 1/350

**Суп-крем из тыквы со страчателлой и жареным беконом 520-00**

|  |  |
| --- | --- |
| Pumpkin cream coup with strachatella and fried bacon 1/290 | |
| **Уха из семги и судака** | **650-00** |
| Fish broth with salmon and pike perch | 1/350 |
| **Суп с потрошками** | **490-00** |
| Tripe soup | 1/350 |

**Пельмени**

собственного приготовления!

Home-made pelmeni!

|  |  |
| --- | --- |
| **Пельмени из семги и судака** | **470-00** |
| **Заправка на выбор: масло сливочное, сметана, майонез** | 250/50 |
| **При подаче посыпаются зеленью**  Pelmeni stuffed with salmon and pike perch(Seasoning to your choice: butter, sour cream, mayonnaise) |  |
| **Пельмени мясные** | **390-00** |
| **Заправка на выбор: масло сливочное, сметана, майонез** | 250/50 |
| **При подаче посыпаются зеленью**  Pelmeni stuffed with meat (Seasoning to your choice: butter, sour cream, mayonnaise) |  |

**Блюда итальянской кухни**

Italian dishes

|  |  |
| --- | --- |
| **Паста c морепродуктами в соусе том ям** | **750-00** |
| Seafood pasta in tom yam sauce | 1/250 |

|  |  |
| --- | --- |
| **Паста c грибами и овощами** | **550-00** |
| Pasta with mushrooms and vegetables | 1/350 |

|  |  |
| --- | --- |
| **Паста «Карбонара»** | **520-00** |
| Pasta Carbonara | 1/250 |

**Горячие блюда**

Main courses

|  |  |
| --- | --- |
| **Стейк семги с обжаренными овощами** | **1490-00** |
| Salmon steak with fried vegetables | 145/160 |
| **Филе судака с карри пюре и соусом «унаги»** | **870-00** |
| Pike perch fillet with curry mashed potatoes and unagi sauce | 115/150/50 |
| **«Заморские» котлеты из рубленой семги и креветок** | **860-00** |
| **и сырно-ореховым соусом** | 150/40 |

«Overseas» cutlets of minced salmon, shrimps with cheese and nut sauce

|  |  |
| --- | --- |
| **Котлеты из судака с запеченным картофелем** | **950-00** |
| Cutlets from pike perch with baked potatoes | 200/150 |

**Котлета из щуки с картофельным пюре , 620-00**

**вялеными томатами и луком фри** 130/150/30

Pike cutlet with mashed potatoes, sun-dried tomatoes and onion fries

**Кальмар, фаршированный морепродуктами 980-00**

Squid stuffed with seafood 1/310

**Мидии в сливочно-пряном соусе 1050-00**

Mussels in a creamy and spicy sauce 1/500

|  |  |
| --- | --- |
| **Дорадо** | **450-00** |
| **Варианты приготовления: на пару, на гриле, жареная** | за 100 г |
| Dorado (Cooking options: steamed, grilled, roasted) | per 100 gr |

|  |  |
| --- | --- |
| **Сибас** | **390-00** |
| **Варианты приготовления: на пару, на гриле, жареный** | за 100 г |
| Sea bass (Cooking options: steamed, grilled, roasted) | per 100 gr |

**Карп Карпыч 190-00**

Carp Carpych за 100 г

**Мясо по-деревенски, свиная отбивная под шапкой 640-00**

**из шампиньонов, лука и сыра**  1/250

Pork chop topped with mushrooms, onion and cheese

**Свиные ребрышки в соусе терияки 840-00**

Pork ribs in teriyaki sauce 320/70

|  |  |
| --- | --- |
| **Рулька свиная по-деревенски** | **160-00** |
| Pork knuckle country-style | за 100 г |
| **Скоблянка** | **880-00** |
| **Свинина, тушеная с картофелем, беконом и грибами** | 1/350 |
| Pork stewed with potatoes, bacon and mushrooms |  |
| **Филе-миньон со сливочно-грибным соусом** | **1200-00** |
| Filet Mignon with creamy mushroom sauce | 150/70 |
| **Телятина «Порто» c болгарским перцем** | **1090-00** |
| **и цукини под мясным соусом** | 150/80/50 |
| Veal fillet in meat sauce with fried bell pepper and zucchini |  |
| **Телятина в сливочном соусе с картофельным пюре** | **870-00** |
| Slices of veal in cream sauce with mashed potatoes | 200/150 |
|  | |
| **Говяжий язык со сливочным булгуром 860-00** | |
| Beef tongue with cream bulgur 200/200 | |
| **Шницель из индейки с запеченным картофелем**  **и сливочно-грибным соусом** | **770-00**  170/130/70 |
| Schnitzel of turkey with baked potatoes and creamy mushroom sauce |  |
| **Филе утки с миксом салатов, грушей и сыром Дор блю** | **930-00** |

Duck fillet with lettuce mix, pear and Dor blue cheese 140/100

**Утиная ножка конфи с пюре 860-00**

Confit duck leg with mashed potatoes 150/100

|  |  |
| --- | --- |
| **Котлеты из баранины** | **870-00** |

Mutton cutlets 1/200

|  |  |
| --- | --- |
| **Картофельные драники с копченой сметаной** | **450-00** |
| **и красной икрой** | 270/70/10 |
| Potato pancakes served with smoked sour cream and red caviar |  |
| **Гриль-меню**  Barbecue  **Шашлык из баранины** | **1180-00** |
| Lamb shish kebab | 1/250 |
| **Ребра бараньи (ленточные)** | **790-00** |
| Ribbon lamb rids | 1/270 |
| **Шашлык из свиной шеи** | **630-00** |
| Pork neck kebab | 1/180 |
| **Шашлык из курицы (филе бедра)** | **490-00** |
| Chicken kebab (thigh fillet) | 1/250 |
| **Говяжья печень в бараньей сетке** | **750-00** |
| Beef liver in a lamb net | 150/130 |
| **Люля-Кебаб из баранины** | **790-00** |
| Mutton lulah kebab | 1/150 |
| **Люля-Кебаб из телятины** | **570-00** |
| Veal lulah kebab | 1/150 |

**Люля-Кебаб из курицы 420-00**

Chicken lulah kebab 1/160

**Дорадо 450-00**

Dorado за 100г

**Сибас 390-00**

See bass за 100г

**Шашлык из семги 1450-00**

Salmon shashlik 1/150

**Шампиньоны на углях 350-00**

Champignons on coals 1/180

**Гарниры**

Side dishes

|  |  |
| --- | --- |
| **Картофель «По-украински»со «шкварками» и жареным луком** | **350-00** |
| Potato «Ukrainian-style» with pork rinds and fried onion | 1/300 |
|  | |
| **Картофель фри** **250-00** | |
| French fries | 1/150 |
| **Картофель жареный** | **250-00** |
| Fried potatoes | 1/180 |
| **Картофель запеченный** | **200-00** |
| Baked potatoes | 1/150 |
| **Рис отварной жасминовый** | **160-00** |
| Boiled Jasmine rice | 1/150 |
| **Овощи барбекю** | **450-00** |
| **Перец болгарский, баклажаны, цукини и помидоры** | 1/290 |
| Grilled bell pepper, eggplants, zucchini and tomatoes |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Соусы** |
|  | Sauces |
| **Соус Гранатовый** **200-00** | |
| Pomegranate sauce | 50 г |
| **Соус Томатный** | **150-00** |
| Tomato sauce | 100 г |
| **Соус Аджика, Горчица, Хрен, Сметана 120-00** | |
| 50 г | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Блинчики** |  |
| Pancakes |  |
| **Блинчики с мясом и грибами** | **360-00** |
| Pancakes with meat and mushrooms | 1/250 |
| **Блинчики с форелью и сливочным сыром** | **550-00** |
| Pancakes with trout and cream cheese | 1/250 |
| **Блинчики с домашним вареньем (в асс.)** | **270-00** |
| Pancakes with homemade jam (in assortment) | 150/50 |
| **Блинчики с медом** | **270-00** |
| Pancakes honey | 150/50 |
| **Блинчики со сметаной** | **250-00** |
| Pancakes with sour cream | 150/40 |
| **Блинчики со сгущенкой** | **270-00** |
| Pancakes with condensed milk | 150/50 |

|  |  |
| --- | --- |
| **Десерты** |  |
| Deserts |  |
| **Меренговый рулет** | **290-00** |
| Merengue roll, 1 portion | 1 порция |
| **Торт «Черный лес»** | **290-00** |
| Black forest cake, 1 portion | 1 порция |
| **Торт «Три шоколада»** | **290-00** |
| Three chocolate cake, 1 portion | 1 порция |
| **«Эдельвейс»** | **290-00** |
| «Edelweiss», 1 portion | 1 порция |
| **Панна Котта «Манго»** | **260-00** |
| Panna Cotta «Mango», 1 portion | 1 порция |
| **«Павлова»** | **290-00** |
| «Pavlova», 1 portion | 1 порция |
| **Торт «Наполеон»** | **290-00** |
| «Napoleon cake», 1 portion | 1 порция |
| **Мороженое в ассортименте** | **170-00** |
| Ice cream in assortment | 1/60 |
| **Добавьте по вашему желанию:** |  |
| With dressing for you choice: |  |
| **Топинг: карамельный, шоколадный, ягодный** | **70-00** |
| Topping: caramel, chocolate, berry |  |
| **Орехи грецкие / Тертый шоколад** | **70-00** |
| Walnut / Grated chocolate | 1/20 |

**Чай**

Tea

**Ассам**

Assam

**Черный чай с чабрецом**

Black tea with thyme

**Черный чай с бергамотом**

Black tea with bergamot

**Черный чай с мятой**

Black tea with mint leaves

**Сенча**

Sencha

**Молочный Улун**

Milk Oolong

**Зеленый Жасмин**

Green jasmine

**Зеленый чай с мятой**

Mint flavored green tea

**Таежный сбор**

Taiga gathering

**Дикая Вишня**

Wild cherry

**Подается в чайнике** Served in a teapot

**250-00**

500 мл

**250-00**

500 мл

**250-00**

500 мл

**250-00**

500 мл

**250-00**

500 мл

**250-00**

500 мл

**250-00**

500 мл

**250-00**

500 мл

**250-00**

500 мл

**250-00**

500 мл

**Кофе**

Coffee

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Кофе «Кукушка»** | **190-00** | |
| Эспрессо со взбитым молоком и сиропом | 170 | мл |
| Espresso with whipped milk and syrup |  |  |
| **Эспрессо** | **120-00** | |
| Espresso | 40 | мл |
| **Эспрессо Допио** | **160-00** | |
| Espresso Doppio | 80 | мл |
| **Американо** | **150-00** | |
| Americano | 150 | мл |
| **Капучино** | **190-00** | |
| Cappuccino | 150 | мл |
| **Латте** | **180-00** | |
| Latte | 200 | мл |
| **Глясе** | **230-00** | |
| Glace coffee | 200 | мл |
| **Карамельный Раф** | **260-00** | |
|  |  | |
|  |  | |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Напитки** |
|  | Beverages |
| **Добрый Кола, Апельсин,** | **Лимон-Лайм 170-00** |
| Cola, Fanta, Sprite | 0,25 / 0,5 л |
| **«Ессентуки» №4, № 17** | **220-00** |
| «Essentuki» №4, №17 | 0,5 л |
| **«Боржоми»** | **290-00** |
| «Borjomi» | 0,5 л |
| **«Нарзан»** | **180-00** |
| «Narzan» | 0,5 л |
| **Бон Аква (газ./негаз.)** | **130-00** |
| Bon Aqua (sparkling, still) | 0,33 / 0,5 л |
| **«Цветной колодец» (газ./негаз.)** | **80-00** |
| «Color well» (sparkling, still) | 0,6 л |
| **Морс клюквенный** | **290-00** |
| Cranberry mors | 1 л |

**Соки**

Juices

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Сок в ассортименте** | **80-00** | **/ 390-00** | | |
| Juice in assortment |  | 0,2/ | 1 | л |
| **Сок свежевыжатый** | **200-00** | **/ 990-00** | | |
| **Апельсин, лимон, грейпфрут, яблоко, свекла, морковь** |  | 0,2 | / 1 | л |

Fresh juice: Orange, lemon, grapefruit, apple, beetroot, carrot

**Пиво**

Beer

**Разливное**

Draft beer



|  |  |
| --- | --- |
| **Stella Artois** | **380-00 / 230-00** |
| Светлый лагер. Сбалансированный вкус | 0,5 / 0,3 л |
| Плотность: 9,7%. Содержание алкоголя: 5% |  |
| **Hoegaarden** | **420-00 / 250-00** |
| Бельгийское, пшеничное нефильтрованное | 0,5 / 0,3 л |
| Плотность: 11,7%. Содержание алкоголя: 4,9% |  |
| **Spaten** | **370-00 / 225-00** |
| Мюнхенский светлый лагер. | 0,5 / 0,3 л |
| Плотность: 11,7%. Содержание алкоголя: 5,2% |  |

**Бутылочное**

Bottle

|  |  |
| --- | --- |
| **Franziskaner** | **330-00** |
| Пшеничное пиво, нефильтрованное | 0,45 л |
| Плотность: 11,8%. Содержание алкоголя: 5% |  |
| **Spaten** | **330-00** |
| Мюнхенский лагер прозрачно-золотистого цвета | 0,45 л |
| Плотность: 11,8%. Содержание алкоголя: 5,2% |  |
| **Velkopopovicky Kozel Cerny** | **260-00** |

|  |  |
| --- | --- |
| Темный лагер. | 0,45 л |
| Плотность: 9,6%. Содержание алкоголя: 3,7% |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Фрукты** |
|  | Fruit |
| **Апельсины** | **50-00** |
| Orange | 100 г |
| **Бананы** | **50-00** |
| Banana | 100 г |
| **Яблоки** | **50-00** |
| Apple | 100 г |
| **Виноград** | **80-00** |
| Grape | 100 г |
| **Ананас** | **1400-00** |
| Pineapple | 1 шт |
| **Ассорти фруктовое** | **1050-00** |
| Fruit platter | 1/1500 |